

ساخت هی ترسیدند که دولت سپاه بسر آنان فرستد، و با عثمانیان از آسو بیاوردند، و با مردم بشورند و مسیحیان را که در دیگر جاها بودند کشتار کنند چنانکه اسماعیل آقا که بخوبی گریخته بود یکدسته از جلوها را که از دو سال باز در بیرون شهر جایشان داده بودند کشتار کرد، این بود دوران دیشانشان بجلو افتاده باین کفتكوههای میخاستند، در این میان دو پیش آمدی ترس آنان را فزو نتر کردند: یکی آنکه سر کرد کان فرانسای که در ارومی می بودند در نتیجه خرد کیری تهران نمانده واژ راه شرفخانه و تبریز روانه گردیدند، دیگری اینکه آگهی ها از ترددیک شدن عثمانیان رسید.

در ارومی سران مردم را گردآورده و باشان پیشنهاد مینمودند: شما باید بگردن کیرید که دولت ایران لشکر بر سر ما نفرستد، و آنگاه راه آمد و رفت را با تبریز و دیگر جاهای باز دارد و داد و ستد و بازرگانی در میان باشد. نیز بگردن کیرند که در شهر های دیگر به مسیحیان آسیب نرسانند. بیچاره مردم را بتنگنا اندادته و چنین در خواستهای از ایشان مینمودند، بسیاری از آسوریان و ارمیان در نهان بدوسان و آشنا یان خود پناهند و از آنان زبان می گرفتند که در دوزخستی نگهداری از ایشان در بین نگویند.

این بدقتر که در همانحال جلو آدمکشان را نمی گرفتند و چنانکه گفته می روزی نمی گذشت که کسی یا کسانی کشته نشوند، و با آنکه برای شهر حکمرانی، و سر شهر بانی، و رئیس امنیه و مانند اینها پدید آورده، و بگمان خود سامانی بکارها داده بودند بجلو گیری از این سیاهکاریها کوشیده نمیشد و کسی بگناه کشتن و تاراج کردن کیفر نمیدید. یکی از کسانی که در این میان کشته گردید عظیم السلطنه بود که او را حکمران شهر گردانیده بودند.

این بعد یکی از توانگران ارومی بشمار میرفت و چنانکه نوشتیم او بود که روز سوم جنگ جلو مردم افتاد و آنان را بدرخانه مستر شت بردو آن رسوابی رو داد، و سپس نشت ۱۶ تنی او را بحاکمرانی شهر بر گزید. روزی ام اردیبهشت (۱۲۹۷) شمشه فرهاد نامی از آسوریان که در وزیر آباد دیه عظیم السلطنه می نشسته واژ زمانهای پیش رنجید کی ازو میداشته باتفکی در دست شهر می آید و بخانه عظیم السلطنه رفته و در

اطلاق نو کران با آنان می نشینند، و چون عظیم السلطنه از اطلاق خود همراه مؤیدالاسلام نامی از ملایان با هنگ رفتن بجایی بیرون می آید با تیره ردو را میکشد و خود گریختد از حیاط بیرون هیرود. معتمدالوزاره هی نویسد: او مست بوده و از دیه تا شهر هشت تن را کشته و پس از آن خونریزیها بر سراغ ارباب خود آمده بود.

از این کار خود آسوریان برآشتفتند، و شمشه فرهاد را که گرفته و آورده بودند، پس از آن دلک بازپرسی با دستور آقا پتروس در همان خانه خود عظیم السلطنه بدار آویختند، و جنازه های کشته گان را با شکوه بسیار با موزیک از زمین برداشتند. این گانه آدمکشی بود که بکیفرش رسائیدند.

## درباره آمدن عثمانیان با آذربایجان

اکنون می باید به تبریز باز گردیم، و دنباله داستان آنجارا نویسیم. کزارش این شهر را تا پایان سال ۱۲۹۶ یعنی آمدیم، و آخرین داستان کشته شدن امام جمعه و پسرش را یاد گردیم، این کشتن ندکار کوچکی بود، امام جمعه سالها در تبریز از سران علمای بوده و باین نام بر تری داشته و چیر کیها نموده، و از آنسوی خاندان بزرگی و خوشان بسیاری میداشت. چنین کسی را در روز روشن کشتن هنایش بزرگی می بایست داشت، و کارهای بد نهادانه و بی خردانه ملایان را، از دشمنی با مشروطه کردن، و دو تیر کی بیان مردم انداختن، و به یگانگان گراییدن و مانند اینها، بیادها میانداخت و کیفر آنها را در پیش چشمها نمودار میگردانید. کسانیکه بیست سال پیش، بکفشنان «کفشه» کفته نشدی، کنون چون پرده شان برداشته شده و پوچی و بی پایی دستگاهشان روشن شده بود، باین خواری کشته می شدند و کسی به چون و چرا بر نمی خاست.

چنین گفته میشد کسانیکه از خیابانی و همدستان او رنجیده بودند و هر زمان برنگ دیگری درآمده و بدشمنی میکوشیدند، امام جمعه همه را بر سر خود گرد آورده و چنین میخواسته با دست آنان کاری کند و با دیمو کراتها دراfeld، و اینان آگاهی یافته و بکشتنش بر میخیزند، هر چه هست این داستان دنبالهای پیدا کرد، و آن اینکه حاجی محمد عموم دیگر مجاهدان که خیابانی آنان را دور گردانیده و بنزدیک نمیگزشت، چون این چیر کی دیمو کراتها را برنمی تافتند و همیشه در پی

کینه‌جویی می‌بودند، این پیش آمد را فرصت یافته‌وروز دو شنبه هجدهم فروردین بیک کاری برخاستند، و آن اینکه اسماعیل نامی که از آدم کشان می‌بود و در کشتن امام جمعه دست میداشته، تفکیجی فرستاده واو را با جمیع مجاهدان آوردند، وهمینکه رسید بی بازپرس با گلوله از پا انداختند.

در هنگامیکه آسوریان در ارومی و سلماس آن آتش را می‌افروختند اینان بجای آنکه بیاری برادران و خواهران خود شتابند، در تبریز باین سیاهکاریها عیپرداختند. خیابانی و همراهان او، اگر خودخواهی بکنار می‌گذردند می‌توانستند اینان را زیر دست گیرند و راه برند، و در این هنگام دسته‌هایی از اینان بیدید آورده بجلو آسوریان و جلوها فرستند، ولی چون بسیاری از ایشان بنام و آوازه اینان رشک می‌بردند و چشم دیدن نمیداشتند و خود آرزوهای دیگر در دل می‌پرورانیدند تنها باین میکوشیدند که آنانرا دور گردانند و خوار سازند، و بدینسان هم آنان را تباہ و بد گردار می‌-

گردانیدند، وهم خود در سایه بدخواهی بدقیق‌های نمیرسیدند.

کمسیونهای تأمین آذوقه و اعانه می‌کوشیدند، گرسنگی روز بروز سخت تر گردیده، و این‌زمان بدترین روزهای خود را بسر میداده گندم بیکبار نایاب شده و انبار تهی گردیده بود، و کمسیون ناگزیر شد اندیشه دیگری کند، چنانکه کفتیم از روی پته روزانه بهر تنی از بیچیزان یک پونزه ( $\frac{۱}{۳}$  متر) نان میدادند. این زمان ناچار شدند آفرانه به نیمه رسانند، و بجای آن نیم دیگر سبزه و بادام دهند، و برای این کار سبزه و بادام بسیاری از بازار کاتان خریدند و بیهای ارزان بکمسیونهای کویها و اکزاردند، و چنانکه در روزنامه تجدد نوشت روزنامه کمسیون تأمین آذوقه ۴۰۰ تومان زیان این کار را می‌پرداخت.

بدینسان دموکراتها بنگهداری از بیچیزان کوشیدند و چنین می‌خواستند که تا رسیدن گندم وجو سال نو پا فشاری نمایند، ولی با اینهمه خواه و ناخواه دسته‌های انبوهی می‌مردند، زیرا گذشته از آنکه خوراک کم داده می‌شد و آنگاه سبزه و بادام جای خوراک نتوانستی گرفت، تیغوس و تیفوئید سخت تر گردیده، و بی آنکه جدا بی میانه داراوندار، و گرسنه وسیر گزارد روزانه کروهی را بخاک می‌کشانید، پزشگان

بیانی درآمد و شد می بودند و بر سر بیماران میرفتند.



کمیسیون اعانه پولهای بزرگی از توانگران می کرفت، که بسیاری بدلخواه و  
برخی از ترس میدادند، و از این پولها بود که در رفت‌ها وزیانهای کمیسیون تأمین آذوقه

پرداخته میشد، و گذشته از آنها دوست هزار تومان هم باداره راه آهن جلفا و تبریز داده شد. این راه را که یک شرکتی از روسیان کشیده بودند این هنگام از یکسو باز- گشتن سالدان و فرازاق، واژ یکسو بهم خوردن سهان روسستان جلو گیر آمد و رفت باز رگان و مسافران گردیده و راه ییکباره بی در آمد شده بود و از شرکت در درون روسستان کمکی نتوانستی بود، از اینرو اداره راه دست بسته مانده و چنین گفته میشد میخواهد راه را ییک دولت ییگانه دیگری واگزارد. دمو کراتها این را پسندیدند و دوست هزار تومان پول پرداختند که راه در دست ایرانیان باشد.

اینها کارهای نیکی بود و همه بدرستی پیش میرفت، کسانیکه ازدمو کراتها یا باز رگانان دست در این کارها میداشتند سودی برای خود نمی خواستند و همه پولها جز درجای خود بکار نمیرفت. کسانی را که در کمیون آذوقه می بودند نام برده ایم. کمیون اعانه رئیش شادروان حاجی زین العابدین با کوچی از سران باز رگانان می بود. باشندگان دیگر را بیاد نمیدارم، پابندی دمو کراتها بدرستکاری در این زمینه بجا بی رسد که دو یا سه تن از آنان که سر کشی بکار انبار گندم و نانوایان میداشتند و نادرستی نموده بودند خود دمو کراتها آنان را بیازپرس کشیدند و از میان خود بیرون راندند و در روزنامه تجدد با رسایی نامه اشان را نوشتند، کمیونهای آذوقه و اعانه هر دو حساب های خود را نوشتند و در روزنامه و یا جدا گانه پراکنده می کردند.

بدینسان بهار می گذشت، و نه همچون سال گذشته بارانهای پیاپی می بارید. و این خود مایه دلداری برای گرسنگان می بود، واژ آنسوی بد نهادانی که گندم یا دانگیها میداشته و بامید آنکه هر چه کراین بفروشند نگهداشتند بودند در این هنگام نهانی بیرون آورده و می فروختند این کشايش برای گرسنگان میشد. یک بدی دیگری که این هنگام از برخی دیده شد این بود که بانگیزه جنگ از چندی پیش راه عراق (کربلا و نجف) بسته می بود، و این زمان آگهی از بازشدن آن رسید، واژ تبریز و دیگر جاهای بانگیزش رو پنه خوانان و ملایان هزارها کسان آماده سفر گشتند. در چنان سال سختی که حال گرسنگان و بیچار کان دلها زا می گداخت اینان

با بی بروایی پول کرد آورده و نگهداشته و این زمان شهر را در این گرفتاری گزاردۀ بزیارت میرفند.

در اینمیان تر کها بمرز ایران رسیده وبار دیگر بخاک آذربایجان درمی آمدند، جنگ جهانگیر، باحال بس سختی، بازیسین روزهای خود را بسر میداد، در اروپا هیانه آلمان با فرانسه و انگلیس نبردهای خونریزانه بس سختی میرفت، و هر سویی می خواست، با همه نیروی خود بهماورد تازد و او را لزپا اندازد، و جنگ را با فیروزی خود بیایان رساند. همدست نیرومندی همچون روس از دست انگلیس و فرانسه رفت، ولی بجای او امریکا پیشتبانی بجنگ درآمده بود، و سپاههای اورخانگرفرانسه همدوش دیگران در برابر آلمان می ایستادند، در آسیا انگلیسیان عربها را شورانیده و با خود همدست گردانیده و در فلسطین جنگهای بزرگی با عثمانیان می نمودند و کامبگام پیش میرفند، درین النهرين نیز فیروزی با اینان می بود و عثمانیان را تا شمال آنجا دور رانده بودند.

ولی از اینسوی پس از پراکنده شدن سپاههای روس عثمانیان رو بقفقار آورده و می کوشیدند بدآنجا دست یابند. اگرچه گرجیان و ارمنیان و دیگران، بدعوی جداسری برخاسته، و سپاهها آراسته جلو آنان را می گرفند، و در میانه جنگ ها می رفت، ولی رویهم رفته عثمانیان چیره می بودند و کام بگام پیش می آمدند، و این بود که بمرز ایران رسیده بودند.

در این هنگام انگلیسیان بهمدان و قزوین آمده و بخش غربی ایران را دردست میداشتند، و تا زنجان و میانه پیش آمده بودند. از آنسوی چنانکه دیدیم در ارومی مسیحیان را بسیج‌یاری داشتند، عثمانیان می خواستند با اینان تزدیک شوند، و با جنگ از میان بردارند و چنین می نمود که باز بازرسی راه یافتن بهند و افغان و شورایین آنجا ها هستند، و یا اندیشه دیگری را دنبال میکنند. هر چه هست میدان جنگ آذربایجان خواستی بود.

ا پس از نیمه خرداد ماه بود که آگاهی از تزدیک شدن آنان رسید، و کونسلهای انگلیس و فرانسه و امریکا و همه بستگان ایشان، وابوهی از ارمنیان و دیگران، در

تبریز ماندن توانسته و به آهنگ کوچیدن افتادند. هر کس اندک کاچالی برای بردن بر گزینه و بازمانده را به بهای کمی می فروختند، سمساریها پر از کاچال و افزار ایشان بود، کتابها را با ترازو، منی پنجقران و نش فران می فروختند. بدینسان با شتاب خود را سبک گردانیده از شهر بیرون رفتند، پس از دو سه روز عثمانیان رسیدند، این بارهم کسانی از ایرانیان، از آقای بلوری و میرزا غفارخان زنوزی و دیگران با ایشان می بودند.

از درآمدن اینها کارهارنگ دیگر گرفت و کسان دیگری با بمیان نهادند. پیش از همدهی‌هاوی دمو کراتیگری فرونشست، و خیابانی و نوبری و دیگران کنار رفتند، و این بار عنون «اتحاد اسلام» پیش آمد و بیکبانی یوسف ضیاء که یک کارکن سیاسی و خود از مردم فقavar می بود وزبان فارسی رانیک می داشت، کسانی را از سران تبریزیان از نیک و بد برخود گرد آورده و یکدستهای باین نام پدید آورد، و این بار این نمایش بمیان آمد. بسیاری از آنانکه از خیابانی و همراهانش رنجیده بودند با این دسته پیوستند. کسانی که پروای هیچ دینی نکردند و با سلام ارجی نگزارندی بنام «اتحاد اسلام» بخود نهایی پرداختند. میرزا باقر نامی که از سالها بازه‌سیحی گردیده و با مسیونران امریکا می بوده، روزی دیدم در مسجد آدینه بروی پله منبر استاده و گفتگو از «اتحاد اسلام» می کند.

فهرست نامهای این کسان با دستینه یوسف ضیاء یک در دست منست ولی پرده پوشی را بهتر میدانم و در اینجا ننوشته درمی گذرم.

در آخر های تیرماه علی احسان پاشا فرمانده بزرگ این دسته‌ها از راه جلفا به تبریز آمد، در استاسیون راه آهن پیشوای بزرگی ازو کردند و با پذیرایی و شکوه شهر درآوردند، در این میان حاجی محتشم‌السلطنه را برداشته و مجدد‌السلطنه ارمیدهای را که از هواداران ترک و از زمستان سال ۱۲۹۳ به آنان پیوسته و در پس نشینی خلیل پاشا با او رفت و این زمان هم همراه سپاه ایشان به تبریز آمده بود بوالیگری نشاندند. سر شهر بانی را برداشته و بحکمرانی قره داغ فرستادند. میرزا تقی خان نامی که از استگان خیابانی و نویسنده تجدیدمی بود این زمان بتر کهای پیوست و روزنامه‌ای تبر کی

بنام «آذرآ بادگان» برپا گردانید.

بارگذشته آمدن عثمانیان (در زمستان سال ۱۲۹۳) خون افتاده بود، زیرا در آن مان روسیان در آذربایجان می‌بودند، و آمدن آنان این نتیجه را میداد که روسیان بیرون روند. ولی این بارچنان نتیجه‌ای در میان نبود، از اینسوی دست یازیدنشان بکارها، و حکمران بر گماردن و روزنامه نویسانیدنشان، بمقدم کران می‌افتد. دسته «انحاد اسلام» بسیار سبک بود و بیشتر کسان آلوهه و بی ارج به آن روی آورده بودند.

یک رنجش دیگر از پول نداشتندشان برمی‌خاست. دولت عثمانی بنام‌آم کرفتن از توده خود، استکناسی بنام «قائمه» چاپ کرده، و بدهست سپاهیان داده بود که در همد جا آنرا بکار می‌بردند، در جاییکه چنان استکناسی در ایران ارزشی نتوانستی داشت، و در بازار تبریز تنها صرافان، هر قائمه‌ای بچند قران می‌خریدند و این برای فرستادن باستانبول می‌بود، ولی عسکرها هر «قائمه» را پنج تومان حساب کرده و از بازار ایران با زور پول آنرا میخواستند و ناگزیر کار بکشاكش میانجع‌آمید و داستان سالدانها و منات تو میگردید.

یک عسکر یک تومان قند چایی خریده و یک قائمه میداد که چهارتومان (۴۰ ریال) هم دستی میخواست، در جاییکه آن قائمه خود چندقران بیشتر بها نمیداشت. نتیجه این می‌شد که برخی فروشنده‌گان خواهش کنند که آنچه خریدی بی بها بیرون نمایند.

اینها نیک مینمود که یگانگان که بکشور در آمدند هر که میخواهی باشند، رفتارشان جز زور و ستم نتواند بود.

بدخواهان خیابانی و نوبری در کوشش می‌بودند، عثمانیان نیز از آنان ناخشنودی مینمودند، و سرانجام در آخر تیرماه گویا، آن دورا با حاجی محمد علی بادامچی که از بستگان خیابانی میبود دستگیر ساختند و بارومی که این زمان ازدست آسوریان در آورده بودند فرستادند. در تبریز چنین پراکنده که اینان با ارمنیان همدست گردیده میخواستند بزمیان «سپاه اسلامی» کوشند، ولی این باور کردنی نبود، و راستی این بود

که میخواستند نیروی اینها را از عثمانیان ایرانیانی که  
باشان پدروسته بودند میخواستند.

پس از گرفتاری اینان، دموکراتیان یکبار ناتوان گردیدند، و جز خاموشی  
چاره ندیدند.

در اینمیان گرانسالی بیان رسیده و خرمنهای تازه برداشته میشد و گندم و  
دانگیها روز بروز ارزانتر میگردید که نان که هنر تاسه تو مان رفته بود روز بروز پایین  
میآمد و تا هفت قران رسیده بود.

## باز هانده داشتان مسلمان و اروهی

چنانکه گفتم مسیحیان از یکسو از سپاه فرستادن دولت ایران و بالاز در آمدن عثمانیان بیم می‌کردند و چنین می‌خواستند مسلمانان را با زور بچاره جویی و جلوگیری از چنان پیش آمدی و ادارند، واز یکسو همچنان دز رقتاری نموده دست از کشتار و تاراج بر نمیداشتند. در سلامان آبادی نمانده و آنچه شدنی بود شده مردم بیچاره کشته شده و یا پراکنده گردیده بودند. در ارومی که مردم باز می‌ماندند روزی نمی‌گذشت که چند تن از زن و مرد کشته نشوند حال بیچارگی و مستعدید کی اینان بسیار دلگذار است، بدینه خود یگانه راه چاره آن میدانستند که در تاریکی شب از دست زنان و فرزندان خود گرفته در آن هنگام برف و سرما و با آن گرسنگی به بیابان افتد واز راه و پیراهه خود را بجایی رسانند، و این راه رکس نمیتوانست و از شهر گریختن بسیار دشوار می‌بود.

چنانکه گفتم عثمانیان در قفقاز پیش رفته و بمرزهای ایران ترددیک شده بودند آسوریان از شنیدن این بدیم می‌افروندند، زیرا خود را در بر ابر آنان ننهادیده و پشت سر خود را گرفته می‌یافتدند. این زمان انگلیسیان به مدان و قزوین آمدند و نراند و بیرونی بکارهایی می‌کوشید، ولی میانه اینان با آنان دوری بسیار می‌بود و در میانه پیوستگی نمیداشتند و در روز سختی هیچگونه یاوری نتوانستندی با انگلیزش ییگانگان بسیاهکاری هایی برخاسته و اکنون خود را در تنگنا می‌یافتدند.

در نیمه نخست خرداد ماه (آخرهای شعبان) بود که یک دسته از سپاه عثمانی

بخوی در آمدند و از آنجا آهنگ سلاماس کردند و با مسیحیان بجنگ پرداختند. خود پتروس با توبیخانه و دسته‌های جنگی از ارومی آمد. چند روز جنگ سختی میرفت، مسیحیان بسیار میکوشیدند، ولی سرانجام ایستادگی نتوانستند و شکست خورده و ناگزیر شدند پس نشینند و همه آسوریان و ارمنیان که در آن پیرامونها مینشستند زنان و فرزندان خود را برداشت و چهار پایان خود را از گلو و کوسفند و اسب و خرجلو انداخته همراه آنان بکوچ برخاستند.

در ارومی چند روزی میبود که اندک آرامشی پیدا شده و کشtar کم گردیده بود. شهر بانی چند دکانی را برای نان پختن و فروختن باز گردانیده بود. از آنسوی اجلال، المالک که دوباره بکار حکمرانی میپرداخت بر آن شده بود که کسانی را از روستاییان همراه سوارانی از مسیحیان بفرستد که بروند و دردیده‌ها کشته‌ایی که بدرو رسیده ولی از نبودن کسی همچنان در بیان میمانند درو کرده و کوییده و گندم و جو در آورده برای شهر آورند. خود سران مسیحی را دل به حال مردم سوخته و اندک مهر بانی می‌نمودند که در اینمیان داستان شکست سلاماس و بازگشتن مسیحیان با رومی روداد که بار دیگر رشته ازهم گسیخت. اینان بکینه‌های عثمانیان هر که را از اینان می‌خواستند میکشند. از آنسوی مسیحیان که با خانواده و چهار پایان خود را بدرون کشته راه میدادند اینان هر چه میباقتند تاراج میکردن و چهار پایان خود را بدرون کشته راه میدادند. دوباره اینمی از میان رفت و چند دکانی که باز شده بود بسته گردید، و باز در شهر آدم کشی رواج گرفت.

چند روز دیگر عثمانیان از دنبال رسیدند و ناکریم آباد که چهار فرسنگی شهر است چلو آمدند. مسیحیان از یکسو در برابر آنان ایستاده می‌جنگیدند، و از یک‌دو در شهر با مردم دز رفتاری و سختگیری بسیار مینمودند. در اینمیان اندیشه بیرون رفتن هم میداشتند و بسیج راه می‌کردند، مسیحیان خود را در آمدند و دارا کان مسلمان خود از در مهر و دوستی درآمده و کاچال و دارا ک خود را بخانه‌های آنان میفرستادند که خود آمده کوچ باشند.

با عثمانیان جنگ سختی می‌رفت، لکن در اینمیان داستان در آمدن آندرونیک

بخوی رخ داد که روز دوم یا سوم تیر ماه سپاه عثمانی ناگهان پس نشست و آسوریان اندیشه بیرون رفتن را رها کردند و بازبکارهای ستمکر آن خود پرداختند.

اما داستان خوی : عثمانیان دسته کوچکی ، هفتاد یا هشتاد تن در آنجا بازگزارده بودند . بایمان آگاهی رسید که اندرونیک که یک سر کرده ارمنی بود که با دسته داوطلب ارمنی از آغاز جنگ جهانگیر با روسیان همراهی نموده و این زمان برای ارمنستان می کوشید ، با گروه انبوهی از ارمنیان که شماره جنگیان ایشان تا سه هزار کفته می شد به آهنگ خوی می آیند که به آنجا دست یافته پشت سر عثمانیان را بگیرند .

سر کرده عثمانی که در خوی می بود مردم را بنزد خود خواند و چگونگی را آگاهی داد و درخواست کرد که تفنگچیانی از شهر با ایشان همدستی نمایند که بجهلو ارمنیان رفته آنان را باز گردانند . مردم سخن اورا باور نکردن و پروا ننمودند ، و حجز دسته کمی به آنان نمی یوستند .

هر چه بود عثمانیان بجهلو شتافتند و در تزدیکی ایوانگلی که سه فرسخیست به ارمنیان برخوردند ، ولی چون جنگ آغازید از کمی شماره و افزار شکست سختی خورده که بسیاری از آنان کشته گردیدند و بگران کریختند و خود را بخوی رسانیدند . سر کرده عثمانی هفت و هشت تن زخمیان خود را به شهیندری سپرده و خود با بازماده بیرون رفت .

مردم خوی بهم برآمدند و بدست و پا افتادند . بسیاری از توانگران و تواناییان شهر را گزارده روانه تبریز شدند ، ولی غیر تمدنان آنرا نیستنیدند و براین شدند که ایستاد کی نمایند ، و شبانه در یکی از مساجد ها گرد آمده و بگفتگو نشستند و کسانی را بنام « کمیون جنگی » بر گزیده و رشته را بدست آنان سپردند ، و اینان بیدرنگ بکار بر خاسته و همان شبانه تفنگچیانی گرد آورده و دروازه های شهر را بسته و استوار گردانیدند و نگهبانی آنها کماردند و برای جنگ آماده ایستادند .

فردا هنگام در آمدن آفتاب بود که ناگهان دسته های ارمنی پدیدار شدند و تا سیصد هتلی شهر ازدیک آمده و توپها و مترالیوز های فراوان خود را بکار گزاردند .

و بجنگ و شلیک برخاستند، از اینسوی تفنگچیان بجلو کیری پرداختند و با آنکه بیشتر جنگ ندیده می‌بودند غیر تمدنانه بکوشش برخاستند. ارمنیان می‌کوشیدند از هرسو کرد شهر را کیرند و این بود دعادم بدرازی رده خود می‌افزودند و تا هنگام نیمروز یک نیم بیشتر از کرد شهر را گرفتند.

خوبیان با همه بدی افزار و نداشت تن توب و مترا لیوز می‌جنگیدند. آن حند تن زخمیان عثمانی نیز بیاری پرداخته، و هر یکی بسنگردیگری درآمده و می‌کوشیدند. زنان هم بمردان آمیخته و بیاری درین نمی‌گفتند و برای جنگچیان آب و شربت و خوردنی می‌آوردند و این بدلیری آنان می‌افزود، نیز چند تن سواره از آواجیق بیاری آمدند و این نیز مایه پشت گرمی گردید.

در اینمیان دو تن از مردم عامی هنرنمایی شگفتی کردند: یکی خلیل نام که از مجاهدان آغاز مشروطه بوده. این مرد یک جانفشاری مردانهای نمود، چگونگی آنکه در گرما کرم جنگ سه تن از ارمنیان که رخت عسکر عثمانی در تن میداشتند و بزبان تر کی عثمانی سخن می‌گفتند در جلو دروازه سلام پیداشده و چنین و آنmodند که فرستاد گان سپاه عثمانی می‌باشدند و آنان از یشت سرمهیر سند و در خواست باز کردن دروازه را کردند. مردم چون آمدن عثمانیان را می‌بیوسیدند باور گردند و بسیار شاد شدند و چنین خواستند در را باز نمایند ولی دور اندیشانی نگزارند و این خلیل داوطلب شد که با رسماً از دیوار پایین رود و آنان را از نزدیک ببیند و بشناسد و بچنین کار بینما کی تن در داد، و چون پایین رفت و آنان رسید و شناخت، چون بمب هایی آمده در دست آنان دید دو تن را بغل کرد و بخوبیان بانک زد: «دشمنند اینها را بزنید، اینها را بزنید، هر اهم بزنید»، باین بانک او از بالا شلیک کردند و آن سه تن را از دند و شکفت بود که بخود خلیل گلوه نخورد ولی در آن کشا کش به ته خندق در غلطید که از آنجا بار رسماً بالایش کشیدند.

دیگری ممی نام چوپانی بود که یکی از توپهای کهن زمان فتحعلیشاه را از آثار خوی بیرون آورد و بر سر برج کشید و خود استادانه آنرا پر می‌کرد و بجهای گلوه زنجیر بدرون آن میریخت که چون آتش می‌کرد دانه‌های زنجیر یکمیدان پهناوری

برای خود باز کرده و بارمنیان آسیب میرسانید.

این نمونه است که در چنین پیش آمدۀای اگر سرانی بایستند و مردم را به کار باز دارند چه هنرنمایی‌هایی از آنان پدیداً ید.

در ارومی نیز اگر کسانی بچای رفتن بدرخانه مارشیمون و دکتر ش جلو مردم افتادند و آنان را بجنگ و مردانگی و داشتندی اینگونه هنرنمایی‌های فراوان دیده شدی و آنهمه خواری و بیچارگی روندادی.

بدینسان جنگ میرفت تا هنگام پسین ناگهان سپاه عثمانی از سوی سلاماس نمایان شدند. اینان از چند روز پیش راه افتاده و کنون بدینسان بهنگامه میرسیدند، و این بود همینکه میرسیدند توپهای خود را بالای کوه کشیده و بیدرنگ بشلیا شپرد اختند، از این رساندن اینان مردم خوی شادمان گردیده و دلیری هر چه بیشتر نمودند. از آنسوی ارمنیان خود را درمیاندو آتش یافته‌واز فیروزی نومید گردیدند و بر آن شدند که جنگ کنان خود را بیرون اندازند.

عثمانیان تاخته‌ای سختی می‌بردند و از ایشان بسیار می‌کشندند. ارمنیان زنان و فرزندان نیز همراه میداشتند و آنان را دریشت سرنگی میداشتند، توپهای عثمانی بسیاری از ایشان را هم نابود گردانید.

تا فرو رفتن آفتاب جنگ بربا می‌بود و عثمانیان همچنان دنبال می‌کردند، ولی چون شب رسید دست برداشتند. ارمنیان شکسته و پراکنده از راهیکه آمده بودند باز گشتند. پس از دو سه روز عثمانیان همه مردان ارمنی را که در خوی و آن پیرامون ها می‌بودند کشtar کردند و سپاهشان باز بسوی ارومی باز گشت (\*).

این مردانگی مردم خوی در خود ارج نهادنست، زیرا از یک سو خاندانهای خود را نگهدارند و از یک سو سپاه عثمانی را از آسیبی که دچار خواستندی شد این کردانیدند.

چنانکه کتفیم اندرونیک می‌خواست خوی را بکشاید و در آنجا را نشیمن سازد

(\*) این داستان را آقای حاجی محمد رضا پارسا که خود در آرزوی در خوی می‌بوده و پادشاهی داشته باز گفته است.

و پشت سر عثمانیان را گیرد، و راستی را بیاری مسیحیان ارومی و سلماس شناخته وازان راه آنان کمک کردن می خواست، ولی مردانگی خوبیان و رسیدن بهنگام سپاه عثمانی نقشه اورا بهم زد.

بهنگامیکه در جلو خوی این کارها میرفت و خوبیان و عثمانیان بدینسان نقشہ اندرونیک را بهم میزدند مسیحیان در ارومی بهبیش بردن یا کنشه دیگری میکوشیدند که آنهم بهم زده شد و نتیجه نداد. چگونگی آنکه روسیان یا کشتی بخاری بنام «چرنوزوف» در دریاچه شاهی بکار انداخته بودند که دارای توپی نیزه بود. این کشتی اکنون در دست آسوریان میبود و روز دوم تیرماه (۱۴ رمضان) یکصد و هشتاد تن از تفنگچیان جنگ آزموده آسوری و ارمنی را بر گردیده یکصدسته را در آن کشتی و یا ک دسته را در یک کشتی بادی دیگری نشانده و یا ک توپی نیز آنان داده و زوانه شرفاخانه گردانیدند که ناگهان با آنجا رسیده و بخشگی درآمده و آنجا را بگیرند و هرچه کشتی در آنجاست به بندر ارومی فرستند. اینان روانه گردیدند و شباهنگام بشرط خانه رسیدند و در یک جایگاه دوری کشتی ها را بکنار راندند، ولی پیش از آنکه بتوانند بیرون آیند ایرانیان و عثمانیانی که در آنجا می بودند آگاه گردیده و بسرشار ریختند و همه را کشته و نابود گردانیدند. بدینسان این نقشه نیز از میان رفت.

ولی این نافریزیها که با آسوریان میرسید کینه از مردم بیچاره ارومی می جستند. در این روزها پیاپی آدمکشی میکردند. سران مردم را گرد آورده و در اداره حکمرانی نکه میداشتند و راه برای بیرون رفتن نمیدادند. چنین میگفتند: عثمانیان را شما خواسته اید که بسر ما بیاپند. مردم سست نهادی که بهنگام خود مردانگی ننموده و خود را بدشمن سپرده بودند بدینسان پیاپی کیفر می باقتفند و از شکنجه رها نمی گردیدند. روز نخست اگر صد تن کشته دادندی دشمن را بستندی، ولی اکنون صد هزار کشته داده بودند و هنوز رها نمی گردیدند.

از کسان بنامی که در این روزها کشتند آقا میر محمد پیشمناز خلخالی می بود. روز چهارم تیر (۱۶ رمضان) پیر مرد ییگناه را در خانه اش سر بریده و تکه تکه گردانیدند.

در همان روزها دوباره با عثمانیان جنگ آغاز گردید. مسیحیان سخت بتنگ کن افتاده راه چاره ای نمی یافتدند و آنچه بسته کار ایشان می افزود آگاهی نداشتن از



کتابخانه ای ایران

بیرون میبود. از دیر باز تلگراف و تلفن برپا شده و آمد و رفت از میان رفتوانیان را آگاهی از چکونکی کار جنگ، و در کجا بودن سیاه انگلیس نمی بود. یکانه راه

چاره شکافتن رده‌های عثمانی و بیرون رفتن میبود ولی نمیدانستند به کجا روند و در کار خود درمانده بودند.

در این میان روز دوشنبه شاتردهم تیر (۲۸ رمضان) هواییما بی درآسمان پدیدار شد و پایین‌تر آمده بروی شهر پریدن گرفت. آسوریان نخست کمان کردند از آن عثمانیان است و بشیلک پرداختند ولی چون در بیرون شهر فرود آمده و رانندۀ اش دیده شد دانسته گردید از آن انگلیسیان میباشد و برای دادن دستور آمده. ژنرال دنستروبل در یادداشت‌های خود درباره فرستادن این هواییما چنین مینویسد:

«چگونگی کارما در پیرامون دریاچه ارومی بما امید‌ها میدهد. کارها از روی یک سامانی پیش می‌رود، فیروزیهای ما دزسوی ارومی دلگرمی میدهد که عثمانیان تبریز را نهی خواهند کرد و ما با ارمنیان که در پیرامونهای الکساندر اپول می‌باشند یکسره پیوستگی پیدا خواهیم کرد و فرصت خواهیم داشت که از پیشرفت عثمانیان در فرقه‌زار جلو گیریم و بدینسان پیش آمده‌ها را در باکو بسود خود گردانیم.

نهم جولای هواییما ما بسوی میانه که از پیش در آنجا فرود گاه ساخته و بنزین آمده گردانیده بودیم پرواز کرد. دهم جولای از آنجا بارومی پرید و باز همان روز بمیانج باز گشته و پس از بارگیری بنزین پریده و بی گزند و آسیب به فزوین باز آمد.

لیوتنان پنینگتون برای این فرستاده شده بود که از سوی من نامه‌ای با آقای تروس سرجنش آسوریها در ارومی برساند و هنگامی که با آنجا رسید مردم شهر باشادی و خروش بی‌اندازه پیشواز و پذیرایی نمودند و بی اختیار روی دست و پای اوریخته واو را آغوش کشیده و می‌بوسیدند.

شهر را از چهار ماه بازتر کان گرد فرا گرفته بودند و چهار ماه بود که مردم از پیش آمده‌ای دیگر جاها آگاهی نمیداشتند. و کمان میکردند سپاه انگلیس در ایران نیست، و از آنسوی چنین دانسته بودند که سپاه ما موصل را بگشاده، و این بود آماده‌می‌شدند که رده‌های ترک را بهم زده و بسوی موصل روانه گردند آنان که دوهزار تن سپاهی میبودند و میباشد هشتاد هزار تن مردم ارومی و پیرامونهای آنرا نگه

دارند، اگر بچنین کاری برخاستنند نتیجه آن بودی که همکی مسیحیان کشته گردند و شهر نیز از دست رود.

لیوتنان پنینگتون، بهنگامی که نیاز میداشتند، همه این چیزها را با آنان باز نمود و از گزندهایی که در میان توانستی بود آگاهشان کردند.

ما برای ایشان افزار جنگی میرسانیم، و چنین نهادهایم که روز ییست و دوم جولای در صاین قلعه باشان برسیم، باین شرط که ایشان، روسوی ساوجبلاغ، یاک جای ناتوانی از سپاه عثمانی پیدا کرده و آنرا شکافته و خود را بـما برسانند.

نیروی عثمانی در آن پیرامونهـا اندک و ناتوان میباشد. همه سپاه ایشان در جنوب دریاچه ارومی رده بسته اند ولی نیروی بسیاری نیست و خود پرآکنده میباشد، و از همینجا مـا میـدمند بـفیروزی آسوریان در آهنگی که مـیدارند توانیم بـود.

ما اگر در این کار پیشرفت کنیم در نتیجه سراسر خط همدان و ارومی را در دست خواهیم داشت و پیوستگی را با تبریز خواهیم برید و آن هنگام است که آنچه عثمانیان اندوخته اند بـدست ما بـیفتـد. (\*)

پـیداست کـه ژـنـرـال دـنـسـتـرـوـوـیـل اـز سـیـاهـکـارـیـهـای آـسـورـیـان و مـسـیـحـیـان در اـرـوـمـی آـکـاهـی نـمـیدـاشـتـه و خـود در پـی چـنـین چـیـزـهـایـی نـمـیـبـودـهـ، وـاـینـسـتـ دـلـسـوـزـی مـیـنـمـایـدـ کـه آـسـورـیـان چـهـارـمـاه در تـنـکـنـا مـانـهـ وـاـز هـیـچـ جـا آـکـاهـی نـمـیدـاشـتـهـ اـنـدـ.

چـنـانـکـه اـزـاـینـ نـوـشـتـهـ هـمـ پـیدـاستـ انـگـلـیـسـیـانـ مـیـخـواـستـندـ یـاـکـ دـسـتـهـ اـزـ آـسـورـیـان سـپـاهـ عـثـمـانـیـ رـاـ بشـکـافـنـدـ وـخـودـ رـاـ بـصـایـنـ قـلـعـهـ بـرـسـانـنـدـ وـاـزـ آـنـ اـفـزـارـ جـنـگـیـ بـکـیرـنـدـ وـدـوـبـارـهـ باـزـ گـرـدـنـدـ وـشـهـرـ رـاـ نـگـهـ دـارـنـدـ، وـدـنـسـتـرـوـوـیـلـ بـخـودـ نـوـیـدـ مـیـهـدـ کـهـ بـدـینـسـانـ خطـ هـمـدـانـ وـاـرـوـمـیـ درـدـسـتـ آـنـ بـودـ وـ سـپـاهـ عـثـمـانـیـ کـهـ درـ تـبـرـیـزـ مـیـبـودـنـدـ پـشتـ سـرـشـانـ گـرفـتـهـ خـواـهـدـ شـدـ، وـلـیـ خـواـهـیـمـ دـیدـ کـهـ چـنـینـ کـارـیـ رـاـ نـتوـانـتـندـ.

پـسـ اـزـ باـزـ کـشـتـنـ هـوـایـمـایـ انـگـلـیـسـیـ آـسـورـیـانـ وـ مـسـیـحـیـانـ هـمـچـنـانـ درـ کـارـخـودـ مـیـبـودـنـ وـ بـمـرـدـ آـنـچـهـ مـیـتـوـانـتـندـ درـ بـیـغـ نـمـیـ کـفـتـندـ. اـگـرـچـهـ هـمـانـ رـوزـ ذـ آـمـدـنـ آـیـرـوـپـلـانـ پـسـ اـزـ گـفـتـگـوـ بـاـ لـیـوتـنـانـ پـنـینـگـتونـ بـیـکـبـارـ رـفـتـارـ خـودـ رـاـ دـیـگـرـ کـرـدـنـ وـ

(\*) این اوشته را لازم ترجمه فارسی آن کتاب آوردیم ولی جمله ها را دیگر کردایدیم.

کسانی بمعیان شهر فرستاده و از آدمکشان جلو کرفتند و آگهی دادند که دیگر نباید بکسی آزاری داده شود. و چنانکه گفته میشداین درنتیجه نکوهش هواپیمای انگلیسی بوده که گفته بوده این رفتار بسیار بد است و باید با مردم مهر بانی نماید، ولی این جلو کیری و نیک رفتاری جز یکروز نبود و از فردا باز بحال پیشین باز گردیدند. از آنسوی چنانکه با انگلیسیان نهاده بودند آقا پتروس بادسته های عثمانی که در آن سوی میبودند بجنگ خونفریزانه سختی برخاسته و چند روز زد و خورد خونین در میانه میرفت، و درنتیجه مسیحیان چیر کی نموده و عثمانیان را بکنار راندند و آن راه را بروی خود باز گردند.

ولی در این هنگام عثمانیان از سوی سلاماس فشار می آوردن و جنگ سختی می نمودند و آسوریان که در برابر آنان میبودند ایستاد کی توانسته پس مینشستند. از این فشار مسیحیان از ماندن در شهر نومید گردیده باندیشه کوچ افتادند. روز سه شنبه هفتم مرداد آگاهی دادند که فردا همگی بیرون خواهند رفت، و در این میان چنین پراکنده گردید که بهنگام رفتن دوباره مسلمانان را کشتار خواهند کرد. از این گفتگو ترسی همان مردم را فرا گرفت شب چهارشنبه در ارومی کمتر کسی خوابید. زیرا آنکه مسیحیان میبودند آماده رفتن میشدند و بسیج راه میدیدند. و بسیاری از جوانان و خونخواران ایشان نیز بخانه های مردم رفته برای آخرین بار گزند و آزار میساندند، آنکه مسلمانان بودند چه از ترس کشتار و چه از اندیشه آن که اگر کشته شوند فردا آزاد خواهند گردید خواب بچشممان نمیرفت.

فردا بامدادان از یکسو کوچ آغاز گردید و مسیحیان بازنان و فرزندان و کاچال و چهارپایان و ارابه های خود برآ افتادند و از یکسو باز خونخوارانی از آنان دست بکشتن کشاده در کوچه ها و خانه ها کسان بسیاری را میکشند. در همان هنگام عثمانیان نزدیک میشند و آند کی نگذشت که یکدسته سوار ایشان خود را شهر رسانیدند و از آگاهی از رسیدن اینان بود که آدم کشان مسیحی نیز شهر را رها کرده و از پی دیگران روانه گردیدند.

بیچاره مردم پس از ششماه گرفتاری خود را آزاد دیدند. زنان و مردان بیرون